國立中山大學學士班學生七學年學碩博育才實施辦法 Regulations for Bachelor's Students Pursuing a Doctoral Degree in Seven Years

105年10月12日第149次教務會議通過

Approved at the 149th Academic Affairs Council meeting on October 12, 2016

- 第一條、 為鼓勵本校學士班優秀學生繼續留在本校就讀相關系所碩、博士班, 並透過系所培育計畫,達到連續學習、縮短修業年限以快速培育 高階人才之目的,特訂定本辦法。
- I. These regulations are formulated to encourage undergraduate students with outstanding academic performance to continue their master's and doctoral degrees of related discipline at the University to reach the objective of continuous learning within a shorter study period and faster cultivation of high-end talents.
- 第二條、 本辦法錄取之學士班學生兼具碩、博士班預備研究生(以下簡稱七 年預研生)資格。
- II. An undergraduate student admitted under these regulations shall be qualified as a pre-graduate student for a master's and doctoral program (hereinafter referred to as a "seven-year pre-graduate student").
- 第三條、 學士班學生入學後,表現優異者,得於一年級下學期之後,依公告申請資格及時間,向擬就讀碩、博士班系所提出七年預研生之申請,經各系所甄選通過者,取得七年預研生資格;申請資格及應繳交資料由各系所自訂,送教務會議核備。
- III. Undergraduate students with outstanding academic performance shall be eligible to apply for studying the master's and doctoral program in a department/institute from the spring semester of their freshman year in accordance with the announced qualification and timetable of application. Students passing individual department/institute's selection procedure shall be qualified as a seven-year pre-graduate student. Qualifications and the required materials of the application shall be determined by individual department/institute and then submitted to the Academic Affairs Council for future reference.

各系所除應公告甄選通過之七年預研生名單外,並須將名單送教務處備查。

Apart from announcing the name list of admitted seven-year pregraduate students, individual department/institute shall also submit the list to the Office of Academic Affairs (OAA) for reference.

第四條、 為縮短學生修業年限,並有效培育高階人才,系所應規劃培育計畫; 獲得七年預研生資格之學生,應依系所培育計畫進行,學士學位 應符合提前畢業標準,以三年取得為原則,並於學士班畢業當學 年度參加預修之碩士班甄試或考試,經錄取後,取得本校碩士班 研究生資格;於碩士班修習第一學年,申請逕修讀博士班,經錄 取博士班研究生後,以三年取得博士學位為原則,以利培育計畫 之實施。

- IV. Individual department/institute shall devise a training plan to shorten students' study period so as to reach the objective of cultivating high-end talents effectively. Students qualified as a seven-year pre-graduate student shall continue their studies in accordance with the following training plan. They shall first meet the requirement for early graduation of their undergraduate program and receive their bachelor's degree within three years. Then they shall participate in the selection or exam for the master's program during their fourth year, and be formally admitted as a master's student of the University. In their first year of the master's program, they are eligible to apply for a direct admission into a doctoral program. After being admitted into the doctoral program, they shall obtain their doctoral degree within three years, in principle.
- 第五條、 獲得七年預研生資格之學生於前述期程完成各級學位者,其修讀博士班期間,將依本校菁英博士獎學金辦法提供獎學金,獎學金提供以三年為限,學生畢業後應申請國外博士後研究,以利培育國際視野暨研究實務。國外博士後研究以2年為原則,不足2年者,得專案申請學校補助。
- V. Students qualified as seven-year pre-graduate students and completing their degrees at all levels according to the schedule of the training plan shall be granted the scholarship during their doctoral program in accordance with the *Regulations for Providing Scholarship to Elite Doctoral Students*. Scholarship may only be offered up to three years. Students shall apply for an overseas postdoctoral research fellow to broaden their international vision and strengthen their research capacity. In principle, students shall conduct the overseas postgraduate research for two years; those whose granted support is less than two years may apply for the extra funding approved by the University.

七年預研生未於系所規劃期程完成各級學位者,取消其預研生資格,不再適用後續培育規劃。

Seven-year pre-graduate students who fail to complete their degrees within the schedule stipulated in the training plan by their department/institute shall be disqualified from this seven-year program and the rest of the training plan shall be cancelled as well.

第六條、 七年預研生經招生管道錄取本校碩士班入學後,其在學士班期間所 選修之研究所課程,可申請抵免碩士班研究生應修學分數;但所 選修之研究所課程若已計入學士班畢業學分數內,則不得再申請 抵免碩士班學分數;經申請逕修讀博士班入學後,其碩士班修習 學分,均依抵免學分相關規定抵入博士班應修學分數計算。

VI. After seven-year pre-graduate students are admitted into a master's program through admission channels, the credits of graduate course they completed during their undergraduate years are transferable to their master's program. However, those already counted into the credits for their bachelor's graduation requirement shall no longer be applicable for transfer. For students admitted through direct admission to a doctoral program, their credits received during their master's program may be calculated as the required credits for their doctoral program pursuant to the regulations regarding credit transfer.

第七條、 七年預研生錄取本校各系所碩、博士班之名額,應包含於各該學年 度系所碩、博士班之招生名額內。

VII. The number of seven-year pre-graduate students admitted to the master's and doctoral programs of individual department/institute shall be counted into the admission quota for master's and doctoral programs in the current academic year.

第八條、 本辦法如有未盡事宜,悉依本校學則及相關規定辦理。

VIII. Matters not covered herein shall be handled in accordance with the *Academic Regulations* and relevant regulations.

第九條、 本辦法經教務會議通過,陳請校長核定後實施,修正時亦同。

IX. These regulations are approved by the Academic Affairs Council and the President before implementation. Amendments to these regulations shall follow the same procedure.